2020年4月21日 星期二
Tuesday, April 21, 2020
PRSRT STD US POSTAGE PAID ALIFE, TX PERMIT #16
美國政府指定刊登法律性質廣告有效刊物

MILES FUNDING
買房，重貸，抵押貸款
找朱瑞薇 貸款專家
朱瑞薇 Rei Ryan NMLS 244297
Tel: 915-691-9072
•超低利率代理不收手續費
•不查收入貸款，HIB, LI, EI貸款
•商業貸款，大型公寓，商鋪建築
Wechat ID: nodocloan888 Email: rei@milesfunding.net
9999 Bellaire Blvd. # 909, Houston, TX 77036

SOUTHERN NEWS GROUP 美南新聞報業電視傳媒集團總社
美南日報
SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS
今日美國 今日美國網站 www.today-america.com
美南日報 Southern Daily News
美南國際貿易中心 International Trade Center www.itchouston.org
美南國際電視網 Southern Television
美南印刷廠 U.S.A.Printing
休士頓黃頁 Houston Chinese Yellow Pages
休士頓旅游指南 Houston Travel Guide
全美最大亞裔獨立多媒體集團
報業・電視・黃頁・移動傳媒
The Largest Asian Independent Multi-Media Group in USA Newspaper -Television-Yellowpages-Dsign

三一地產 31 REALTY
專業出租管理
價廉物美一條龍服務
手機：469-525-2475
微信號：realty31
郵箱：sam.shao@31realty.net
地址：9440 Bellaire BLVD, #201, Houston,TX 77036
Realtor 資深地產經理人
邵小明 Sam Shao
R01-31 REALTY Sam Shao_A1_2

美南新聞日報 ■Tel:281-498-4310 ■Fax:281-498-2728 ■www.scdaily.com ■11122 Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072, U.S.A. Serving Since 1979 NO.12044
華府新聞日報Washington DC・芝加哥時報Chicago IL・達拉斯日報Dallas TX・波士頓新聞Boston MA・亞特蘭大新聞Atlanta GA・波特蘭新聞 Portland OR・西雅圖新聞Seattle WA・聖路易新聞St. Louis MO
發行人 李蔚華/Publisher: Wea H. Lee 社長 朱勤勤/President: Chin Chin Chu 副社長 朱幼楨/Vice President: Emerson Chu 副社長 秦鴻鈞/Vice President: Christi Chin 總編輯 蓋 軍/Chief Editor: Jun Gai
商業廣告：ad@scdaily.com 黃頁：acccounting@scdaily.com 分類廣告：cla@scdaily.com 新聞專線：news@scdaily.com 美南國際貿易中心：www.itchouston.org 美南電視：itv@scdaily.com 網址：www.scdaily.com
CIRCULATION VERIFICATION COUNCIL

病毒衝擊全球
原油期貨跌破8美元

（路透社）

(綜合報道）隨著致命的冠狀病毒大流行沖擊全球經濟，油價週一跌至1986年以來的最低水平。在病毒危機之下，整個十年裡所創造的需求增長，無數工作崗位，數以千億美元計算的公司市值，都面臨化爲烏有。

美東時間12點12分左右，WTI 5月份原油期貨合約日內跌超51.72%，下跌超過9.45美元至每桶8.82美元。 12點31分，該合約價格跌破8美元，跌幅接近56%。

在5月合約週二到期之際，該合約遭到了投資者的拋棄。冠狀病毒的迅速蔓延促使全球各國政府紛紛延長封鎖政策，工業和經濟活動因此幾乎陷入停滯。由於嚴重供過於求，並且儲油能力用盡，石油市場也面臨一系列連鎖反應。儘管一周前OPEC和盟國達成了史無前例的減產協議以控制供應，但面對病毒大流行性引發的封鎖措施使全球原油需求減少約三分之一，減產行動依然太遲緩，並且力度太小。

自從今年年初以來，在冠狀病毒和之前的OPEC+減產協議破裂的雙重打擊之下，油價已經下跌了每桶50美元，跌幅超過80%。由於跌勢看不到盡頭，並且世界各地的原油生產商繼續生產，導致不擁有儲油能力的貿易商不惜成本拋售石油。

足療
20元1小时
100元/6次
Open 7 day A Week
10:00am–10:00pm
713-272-8838
跌打足療
由廣東四大名醫李廣海傳人羅榮華醫師坐診
跌打、扭傷、腰疼
肩周炎、腳跟骨刺等
羅榮華醫師
9198 Bellaire Blvd #C, Housotn,TX 77036(@Ranchester Dr.)茶典子旁
A02-PAIN RELIEF 羅榮華2C_8

MAS CABINET & GRANITE
★各種硬木櫥櫃 ★不同類型的水龍頭
★各種顏色和大小的花崗巖、大理石
★各種廚房和浴室水槽
地址：7604 Kempwood Dr, Houston, TX77055
電話：832-742-9710；832-849-9712
電郵：Mascabinets@gmail.com

買賣促銷 專業管理
二十多年豐富地產、買賣、管理及租賃經驗竭誠助您投資致富
・新舊房屋・購物商場
・土地投資・商業大樓
・工業倉庫・公寓餐館
Helen Go
helen@helengo.com
www.helengo.com
713-981-6888
MIDLAND REALTY GROUP 美聯地產
R01-TX MIDLAND 美聯地產-GO2567C_4

富國地產 值得您依賴的房地產投資專家
買的稱心，賣的放心，售屋高價又快速
Top USA Investment 54 Sugar Creek Center Blvd., #300 Sugar Land, TX 77478
◆西北區75個單位Condos出售，地點佳，入住率高，現收租金，高報酬近8%，售$3,990.000。
◆休斯頓商業中心, 繁華地段獨立旺鋪1萬1千平方尺, 大型獨立停車場，交通便利, 視野好。適合家居相關產品零售。可租, 可售！請電Grace。
◆糖城Tang City Plaza 店鋪出租，1F&2F請來電洽詢
◆Warehouse 出售，位於Rosenberg，近59號高速33,885呎，地大5.50AC，售$1,800,000。
Toby Chen Broker / 企管碩士 德州/加州地產經紀人 國、台、英語
E-mail: chentoby@ymail.com
Cell: 832-235-5000
專精:房屋 商業 公寓 土地開發 物業管理
Grace Wang 工商管理碩士 房地產經紀人
E-mail: gracewang71@yahoo.com
Cell: 713-459-2656
R01-TOP USA-TOBY 富國地產_C57_8

Allwin Insurance Agency 安穩保險
汽車、房屋、商業、醫療、人壽、年金
www.allwininsurance.com
•代理多家•方便比價•價格便宜•保項最佳
楊德清
Office:713-952-5031
Fax:713-952-5032
E-mail:yangdeqing@yahoo.com
6901 CorporateDr Suite 218, Houston, TX 77036
愛客戶如親人，視信譽如生命
I01_ALLWIN安穩1234567C_4

平安里旅行社 Pally Travel Services, Inc.
平安里程從這里開始… 微信號: pallytravel
祝大家平安！
Tel:713-952-9898
9720 Townpark Dr, Ste 128 Houston, TX 77036
E-mail:pallytravel@gmail.com
二十五年老字號・國際航空協會會員
T07-PALLY TRAVEL平安旅遊1234567C_4

福達旅行社 (713) 773-1243
cousintravel_tour@yahoo.com
Cousin Travel
9889 Bellaire Blvd 2 ND. Fl Bldg A#121 Houston TX 77036
• 美東5～8天豪華遊
• 美西4～12天精華遊
• 黃石公園總統巨石/北大峽谷7天6夜（買二送一）
• 加拿大洛磯山6天/7天 特惠遊(買二送二)
• 加拿大東部5天遊(多侖多、屋太華、滿地可、魁北克、京士頓、尼亞加拉大瀑布)（四人一房）
• 超值雲南風情遊
• 超值黃山江南風情遊
• 佛州奧蘭多迪士尼4～9天遊(四人一房)
• 日本關東風情6日遊
• 日本關西風情7日遊
• 北京,蘇州,水鄉,同里、杭州,上海8天
• 夏威夷 4~7天遊
• 歐洲(英、法、意、德、蘇俄)7～17天經典之旅
• 北京、上海、香港、台北等地機票連酒店套餐
• 蓋文斯頓港出發墨西哥4～7天遊輪
休士頓 ⇄ 世界各大城市特價機票
另代訂酒店租車、簽證及Package Tour.
T07-COUSIN TRAVEL 福達旅遊2467C_8

15.3 KVVV STV 美南國際電視網

美福保健藥局(MedXPharmacy)
新推出「預防病毒套裝組合」，包括口罩、手套、消毒液、維他命等
貼心服務
1. 送藥到府
2. 免費藥品及保健諮詢
3. 寵物處方調配
4. 自費藥品特價優惠
精通國語、臺語、廣東話
呂岳勳 符永豊
免費建立健康檔案及送健康手冊
總店(梨城)
6302 Broadway St, Suite 100, Pearland
華語專線: (866)-466-4499
傳真: (281)506-5454
中國城分店
9901 United Dr., Houston 77036 (Relux Senior Living 請入內) 電話: 832-605-5849

駿傑貸款和保險 Fast Easy Mortgage
代理多家銀行,保證利率低，費用少！
精辦: 低首付買房，重貸，抵押。無身份，無信用，無收入和無工作都可以貸。手續簡便，批準快，服務好！
專營：房屋，汽車，商業，醫療和人壽
通國/粵語/英語
誠聘貸款和保險經紀，請電:832-677-3188（貸不到款不收費）
Minnie Chen 陳敏妮貸款/保險經紀 832-677-3188 RMLO NMLS#316118
Sandra Chen 德州，加州貸款經紀 832-262-9980 RMLO NMLS#1553006
Lance Chau 周先生貸款經紀 713-271-9898 RMLO NMLS#246133
(王朝廣場內)
L03-FAST EASY 駿傑貸款三人27C_8_b

www.lanecert.com
一紙認證讓零基礎小白變大牛, 十萬美元年薪不是夢?
一對一、手把手, 帶您走進數據時代!
馬雲說: “人類正從 IT（Information Technology）資訊技術時代走進DT（Data Technology）數據技術時代, 雲計算, 大數據正在改變世界。
無需專業背景, 零基礎, 只需經過3-4個月的學習和練習, 就能成為Cisco互聯網專家或者大數據分析專家, 就能輕松找到年薪10萬美元的工作。
我們是政府授權的職業培訓學習, 專業提供培訓、實習、就業三位一體一條龍服務。
失業人員可申請免費學習。
低收入家庭參加學習，政府補助$6000。
適用人群: 沒有工作者、留學生、對現有工作不滿意者。
www.lanecert.com Email: info@lanecert.com
Phone:832-539-3333 | 972-268-7129 | Cell:682-333-3292
休斯頓分校:12989 Bellaire Blvd #4A, Houston, TX 77072
達拉斯分校:2850 W Parker Rd, Plano TX 75075
休斯頓分校公開課: 每週六1:00PM-4:00PM
S02-LANECERT-INC思科網絡培訓中心1234567C_8

陽花如意公寓 SUNBLOSSOM LOUISVILLE
STONE MOUNTAIN PROPERTIES 石山地產
9201 Clarewood Drive Houston, TX 77036
713-581-2089
E-mail:louisville@stonemtn.com
Work Hours工作時間:
Mon-Fri. 9:00AM-6:00PM
Sat.10:00AM-5:00PM
姊妹公寓： 陽花木 713-581-2147
陽花山 713-581-2110 陽花園 713-581-1127
www.sunblossomlouisville.com
限量全新豪華型單位~隆重推出!
歡迎致電咨詢特惠房價信息
Call for the Move – in Special
◆ 黃金地段中國城中心，舉步直達商場、超市、銀行及多元文化社區。
◆ 步行可達中、小學，2號公車站直達醫療中心。
◆ 寬敞的一、二居室及獨立式Townhouse戶型。
◆ 新裝修房間，鋪設新地磚，木地板。
◆ 24小時全方位的專業管理和維修服務。
◆ 國語，英語，越語及廣東話全方位服務。
◆ 辦公室內免費聯網（WIFI）。
A08_STONE石山地產陽花山1357C_8

xfinity COMCAST
家居 + 商業
HOME BUSINESS
我們為您提供最優質的家居及商業服務，立即申請及查詢免費安裝詳情，更可享用熱點(Hot Spot)使用權。
網絡 電視 電話 保安
促銷活動
100 Mbps 高速上網 $34.99/mo. for12 months
促銷活動
中文熱線: 832-282-2882

WEA LEE'S GLOBAL NOTES

大俠天下行

美南集團董事會主席
Southern News Group Chairman / CEO
美國國際貿易文化交流中心 理事會主席
Chairman of International Trade & Culture Center
美國休斯敦國際區區長
Chairman of International District Houston Texas

Publisher Southern Daily Wea H. Lee
美南報業 發行人：李蔚華

SOUTHERN NEWS GROUP 40th ANNIVERSARY 1979-2019

美國新冠肺炎抗疫日記 4/20/2020

原住民印第安人之貧窮哀歌

散居在美國中西部人口約五十多萬的土着印弟安人，已經有一千多人疹斷爲新冠病毒患者，已有四十多人因而病故，在所有族群中得病率最高。印第安人是美國的原住民，是真正的美國人，多少年來，在聯邦政府之特準下可以在其管轄地開設賭場、妓院等特殊行業，爲他們謀福利，然而這些原住民因居住之環境惡劣，百分之四十以上還没有自來水，百分之三十没有電力供應，教育無法普及，族人們靠着賭場之稅收維持生計，聯邦政府之奧援也無法解決當前的困境。

當世界各國目前仍然遭遇病毒之肆虐，美國受灾爲各國之冠，川普總統急于開放來拯救一蹶不振之經濟困境，經濟與疫情之間分寸拿捏，就是要考驗華府之智慧。

看看我們的原住人，他們是真正的美國人， 兩百多年來，來自全世界的移民前僕後繼的建立了强大的美利堅共和國，所有國民要睜大眼睛，選賢與能，誰才能領導國家走出困境。看看原住民印第安人之處境，我們是世界超级强國嗎？真是汗顏，大家努力吧！

For Native Americans It Is Sad To Be Poor

More than one half million of the Native American population in the mid-western states have one thousand Coronavirus confirmed cases and almost 40 deaths. This is the highest rate among all groups. In the last few years, the U.S. government authorized the Native American reservation lands to be open for casino operations and many special businesses so they can use tax money to support the their communities. Today, more than forty percent of Native American families still do not have running water and thirty percent of these families have no electricity. Local residents depend on tax money to provide just the basic needs. The federal government in Washington says they just can't solve the education and health issues of the Native Americans.

Today, the U.S. and the whole world is facing the biggest challenge since World War Two. President Trump insists on opening the country for business, but the virus is still attacking our communities.

We as the voters of this great nation need to open our eyes and use our wisdom to choose our leader in the White House. We want to keep America holding the position as the most powerful nation in the world.

Looking at the Native American reservations, we should feel very shameful .

Let's hold our hands together to fight for our future.

Because it is sad to be poor.

StateFarm™
State Farm Insurance
提供保險和理財服務
李 再 融
Sherry Lee, Agent
汽車，房屋，商業，人壽，醫藥，長期護理保險
子女教育基金 各種退休計劃 遺產規劃
12125 Jones Rd, Houston, TX 77070
Tel: 281-955-8008 Fax: 281-955-8998
E-mail: sherry@sherryleeinsurance.com
I01-STATE FARM-LEE 李再融2467B_8

熊莊齡 律師事務所
家庭案件
◇離婚
◇子女撫養費
◇監護及探視權
電話：713.988.6388
傳眞：713.988.1898
6100 Corporate Dr., Suite 170, Houston, TX 77036 (福祿大樓)
熊莊齡律師
Diana C. Hsiung
法學博士
德州及聯邦律師執照
為您出庭辯護或庭外和解
● 遺囑認證 ◇遺囑 ◇授權書 ◇遺產處理 ◇財產規劃
● 移 民 ◇L/H/E簽證及綠卡申請 ◇各種勞工、廚師移民 ◇各種親屬移民 ◇勞工卡、回美證申請 ◇ B-1/B-2延長 ◇未婚夫妻簽證
● 訴 訟 ◇民事訴訟 ◇人身傷害 ◇商業訴訟權
● 商業案件 ◇生意/地產買賣 ◇合同糾紛 ◇公司組織/契約文件
車禍 請勿放棄您應得權利，協助車禍後修車、租車及盡速獲得理賠。
A10_HSIUNG熊莊齡2346B_8

鄧隆隆大律師
713-818-0707
鄧隆隆律師
Simon Tang, J.D., Ph.D., Attorney at Law
傳眞:832-201-7733
電郵:e-mail: info@tang-law.com
地址:9999 Bellaire Blvd., Suite 350, Houston, Texas 77036(恒豐銀行3樓)
雷允士律師
Jim Leavens, J.D., Of Counsel
意外受傷 車禍 醫生誤診 不成功,不收費
商業訴訟 公司登記註冊 稅務局審查及上訴 地產稅減輕及上訴 商業合同、民事糾紛談判和解 生意買賣、商業租約簽訂 房地產買賣、過戶 商標、專利申請 遺囑、信託 婚前協議、離婚
刑事法 刪除犯罪記錄、封存刑事案底 金融詐騙、非法集資、監獄保釋 青少年犯罪、偷竊、販毒、打架、持槍 酒醉駕車、妓女罪、組織賣淫罪 無照按摩、無牌開店、足療服務違規 代辦德州各類職業執照 及營業牌照之申請 性暴力、家庭暴力 守行為期提早結束
移民入籍 涉刑事之、疑難移民案件 涉刑事之綠卡吊銷 涉刑事之公民入籍 移民扣押保釋、政治庇護 移民法庭辯護、驅逐出境翻案 聯邦法院上訴 遞解出境後重返美國 投資移民 親屬、工作、分公司經理移民 旅遊、商務簽證及延期
Licensed to Practice Law by Texas Supreme Court; Not Certified by Texas Board of Legal Specialization
A10_WINWIN鄧隆隆律師2467B_16

安利保險
Allrisc Insurance Agency
UnitedHealthcare Aetna HUMANA CIGNA BlueCross BlueShield of Texas
還未申請奧巴馬健保人士注意!!
衹要你附合以下條件，你還可以有資格申請：
· 新生小孩
· 從別州移居到德州
· 因失業或被現有公司健保計劃終止
· 因離婚失去現有健保計劃
· 新綠卡持有者
讓我們的專業人士協助你申請奧巴馬健保
保你家人 保你錢包
代理各類人壽 / 投資計劃：
定期險、終生全險、儲蓄年金、退休基金、殘障保險
Christine To / 蘇霓裳
請立刻電話查詢有關詳情
713.777.6000
Email: christine@allrisc.com
外州 1.800.700.5137 傳真 713.777.6080 一 精通：國、粵、英語
營業時間：星期一到星期五 9AM - 6PM 星期六 9AM - 2PM
6918 Corporate Drive,#B1, Houston, TX 77036
Gessner Corporate Bellaire Beltway 8
I01-ALLRISC-TO-CHRISTINE安利保險12345678_16

李元鐘保險
已發表19萬字保險專欄，
www.johnleeins.com 歡迎索取
我們擁有最多美國政府認證的
各項保險專業證照、得獎無數
美國保險碩士、台灣淡江保險學士
美國及台灣前十大保險公司理賠專員
汽車、房屋、商業、人壽、醫療、老人保險
7001 Corporate Dr. #201. Houston, TX 77036（華埠大廈）
電話: (832) 500-3228請找謝經理
I01-John Lee李元鐘保險2567B_16

楊延品聯合律師事務所
LAW OFFICES OF YANG & ASSOCIATES, PLLC
Email:info@yanglawus.com www.yanglawus.com
電 話:(713)271-YANG (9264)
傳 眞:(713)271-9265
移 民：勞工卡，傑出人才，國家利益獲免 技術移民，非移民申請，親屬移民 公民入籍，移民法庭出庭，拘留保釋 移民上訴
地 產：地產買賣，商業租約，產權分析 貸款文件
商 業：公司成立，生意買賣，合約起草 商業談判，合約審查，商標申請 版權註冊，企業並購，破產重組
繼 承：遺囑信托，遺囑執行
家 事：協議離婚，監護撫養
訴 訟：商業，地產訴訟，民刑訴訟，保險賠償
*楊延品律師
德州律師執照
聯邦南德州地區法院執照
聯邦第五巡迴上訴法院執照
北京大學法學學士
華東政法大學法學碩士
亞利桑那州立大學法學博士
王大可律師協助辦案
亞利桑那州律師執照
北京大學法學學士
華東政法大學法學碩士
休士頓大學法學碩士
地址：6689 W. Sam Houston Pkwy. S., Suite 302 Houston, TX 77072 (百利八號交界，SPARTAN保安大樓內)
*Board Certified Immigration & Nationality Law, Texas Board of Legal Specialization
*榮獲德州法律專業委員會移民法律專業證書
A10_YANG楊延品律師2467B_16

避開“三密”場所！日本官員籲國民加大防疫合作力度

【綜合報導】中新網4月20日電据日本廣播協會(NHK)報導，就政府呼籲國民減少外出這一措施，日本內閣官房長官菅義偉在20日上午的記者會上，呼籲國民進一步配合疫情防控工作。他還表示，希望大家外出時能徹底避開“三密”，即密閉、密集、密切接觸的場所。

當地時間4月16日晚，日本首相安倍晉三正式宣布，將“緊急事態宣言”適用範圍擴展至日本全境，持續時間至5月6日。圖爲平日里擁擠的東京地鐵上乘客寥寥。

據報導，就政府呼籲國民減少外出這一措施，菅義偉說：“據我了解，市區內平日的出行人流較新冠疫情擴散前，東京澀谷地區只減少約6成，大阪梅田地區只減少約7成。”

在此基礎上，他呼籲：“爲了能在5月6日解除緊急狀態，無論如何都要把人際接觸至少減少7成，並爭取達到8成，希望大家進一步配合疫情防控工作。雖然出門散步和購買生活用品等不受限制，但希望大家外出時能徹底避開'三密'(密閉、密集、密切接觸)場所。”

據悉，“緊急事態宣言”實施後，日本政府呼籲民衆盡量不要外出，目標將人員接觸減少7至8成。

另就爲新冠輕症患者等在醫院外安排療養設施的情況，菅義偉表示：“據我了解，目前，全國的19個都府縣已準備了約6000個房間。”

截至當地時間20日20時，日本新冠病毒感染者累計達11063人，死亡259人。

家長教師施壓下，西班牙將放寬限制允許兒童出門“放風”

（綜合報導）據英國天空新聞報導，在地區政府、家長和一些教師的壓力下，西班牙將放寬對青少年出行的全面限制。

一個多月來，隨著西班牙政府採取措施延長（但也放鬆一些）應對新冠病毒的封鎖措施，西班牙的兒童將首次獲准離開家。

西班牙首相佩德羅.桑切斯（Pedro Sanchez）說，他將尋求在5月9日之前繼續保持緊急狀態，因爲所取得的成就“仍然不夠，還很脆弱”，這樣，所取得的成果不會受到“倉促決定”q的危害。但他補充說，從4月27日起，對青少年的全面限制將略有放鬆。桑切斯表示，將允許兒童“每天出門一段時間”，不過具體細節仍需與專家達成一致。

此前，有地方政府、家長和一些教師向政府施壓，要求放寬限制。

西班牙在3月中旬實施了歐洲最嚴格的封鎖措施之一，只有在必要時才允許人們外出。與英國等許多國家不同，戶外運動在西班牙是不允許的。

與此同時，西班牙疫情新增死亡人數有所放緩，上週日的新增死亡人數爲410人，低於上週六的565人。

在巴西，數百人參加示威活動反對大流行封鎖措施。在里約熱內盧、聖保羅和巴西利亞的街道上，卡車、汽車和摩托車上的抗議者鳴著喇叭，要求州長們辭職，因爲這些限制迫使大多數企業關門。

博索納羅一直強烈批評各州的“呆在家裡”規定，他認爲，經濟上的危害可能比疾病的危害更大。就在抗議活動發生的前一天，他解雇了一直在推崇隔離措施的衛生部長。

而在巴基斯坦，儘管確診病例不斷增多，但伊姆蘭●汗領導的政府屈服於宗教神職人員的壓力，同意讓全國各地的清眞寺在齋月期間繼續開放，但當局要求禮拜者保持社交安全距離。

阿根廷債務重組失敗又將違約

(綜合報道）據路透社4月20日報導，阿根廷債權人委員會（ACC）拒絕了該國政府的債務重組提案，呼籲政府與債券持有人談判來達成協議。阿根廷經濟部長古斯曼（Martin Guzman）上週提出了該提案的框架，主要是減少利息支付的形式。

阿根廷債權人委員會由阿根廷國際債券的持有人組成，代表不同的國際投資者群體。委員會不支持該提議，稱若想實現可持續的債務解決方案，需要交換以具體可行的經濟政策爲基礎的前瞻性經濟和金融信息。

委員會聲明說：“在沒有進行有意義的討論的情況下，（阿根廷）遠遠沒有達到債券持有人的期望。”

阿根廷的提案計劃大幅削減利息支付，相當於節省約379億美元，即目前總額的62%。平均新利率將爲2.33%。古斯曼週日在採訪中表示：“這是阿根廷能夠承受的報價。如果接受的話，問題就能解決。如果不接受，我們事實上處於違約狀態。”

在同一場採訪中，古斯曼對當地新聞網站El Cohete A La Luna表示，支持國家向富人徵收財富稅來應付債權人，同時尋求資金應對新冠疫情。財富稅將影響1.1萬名資產200萬美元以上的個人。

古斯曼強調，阿根廷要到2023年才有能力償還國際貨幣基金組織的債務，阿根廷缺乏緊縮的空間，他認爲該組織明白，債務必須重組。

阿根廷應於週三（4月22日）支付約5億美元的債務。如果錯過這一期限，該國將在30天的寬限期後進入違約狀態。

古茲曼認爲，受疫情影響，對於資源有限的國家來說，償還債權人的債務毫無意義。疫情結束後恢復起來就會更加困難。不過在新冠疫情發生之前，阿根廷已經無力償還債務。

這個南美國家在19世紀獨立後出現多次債務違約或重組。政府開支龐大、財政赤字激增以及大幅對外舉債，是重要原因。

截至北京時間4月20日下午，阿根廷累計確診2941例病例，其中134例死亡。

脊椎神經骨科
CLAREWOOD CHIROPRACTIC CLINIC
西醫正骨 | 物理治療 | 針灸復健
劉書德 醫師 Dr. Eric S. Liu
專門治療：車禍、工作、及運動受傷；頭、頸、肩、背、腰痛與麻痺；坐骨神經痛、手腳麻痺
中醫針灸：周身關節；肌肉疼痛
電話: 713-484-7400 傳眞: 713-484-7405
地址: 6628 S. Wilcrest #C, Houston, TX 77072
通國/台/粵/英語 接受各種醫療保險
營業時間/ 週一至週五9:00am-7:00pm 週六上午請先預約
D03CH-CLAREWOOD 劉書德醫師2346B_8

千賓汽車修配廠
12345-A Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072
Tel: 281-776-0800
鈑金・噴漆部 I-CAR 引擎・電機部 ASE CERTIFIED
☆精通保險理賠法，AAA, 州農場保險指定修護廠
☆USAA, FARMERS, ALLSTATE, TEXAS FARMERS BUREAU,G.M.A.C. 等等 OPEN SHOP PROGRAM
高價收買三年內車禍車
☆鈑金修護， 爭取減或免自付款，保證復原如新
☆最新電腦控制， 下吸式，氣熱，無塵烤漆房（原廠標準，且有終身保證計劃）
☆修護期間，備有免費（收費）租車
☆全車開入式拉大樑機（三臺）
• 噴射式引擎，電腦控制系統專家
• 精修電系，噴射式供油系統
• 四輪（電腦鐳射）定位
• 原廠標準保養，冷暖氣
• 引擎修護，剎車，底盤，變速箱等等
• 州政府汽車安全年檢
AAA保險 Approved Auto Repair
專精 高檔車修護 LEXUS INFINITI AUDI ACURA
Hwy 6 S. Dairy Ashford N Cook Rd. Beltway 8 千賓 Bellaire Blvd.
電腦雷射光束大樑檢驗分析儀
●美國汽車修護協會檢定特級(Master)技師●
★歡迎精修"Extended Warranty"，減或免自付款。
★德州政府核准廢氣修護專家。可申請高到$600.00政府補助款，協助低收入者通過汽車年檢。
拖車服務 281-802-7473 (24小時服務)（英、華語） E-mail: autoriteaaa@gmail.com
A14_AUTO RITE千賓2456B_16

C.Y. LEE LEGAL GROUP, PLLC
李中原律師
DANIEL LEE
法學博士 ATTORNEY AT LAW
資深出庭辯護律師
精通國語、英語 粵語、西班牙語
Of Counsel Mark Thering and Of Counsel Glenn Loethen.
專精 刑事事故/車禍意外/人身傷害 家庭法/離婚官司/子女扶養 商業/房產糾紛/各類案件
歡迎來電預約: 832-632-4639
英語、國語、粵語、西班牙語
HOUSTON'S TOP FAMILY LAWYERS 2018 TEXAS
休士頓最佳律師 獲獎無數
E-mail: manager.v@houstondivorcenow.com
www.leelegalgroup.com
為服務華人社區已於美南新聞大樓一樓設有辦公室
11122 Bellaire Blvd., Suite 103, Houston, TX 77072 (Tues-Thur 9:00am-5:00pm)
1305 Prairie St., Ste. 300, Houston, TX 77002 (Mon-Fri 9:00am-5:00pm)
A02_LEE李中原律師C_16

Bellaire Auto Services & Collision
地址：7620 Bellaire Blvd Houston Tx 77036(Bellaire & SW Freeway)
萬利車行
◆誠信可靠 ◆高能技師 ◆技術一流 ◆工作保證 ◆服務親切 ◆嶄新設備
一條龍維修服務中心 ○誠徵有經驗的修車技師
★完整檢測汽車中心 ★引擎調整 ★原廠配件 ★剎車、防凍液、傳動系統 ★方向盤及僻震器
★皮帶、水喉 ★電池、開動器及整流器 ★防止損壞定期檢驗 ★州政府汽車安全年檢 ★價位保證滿意
鈑金部 免費估價
州政府汽車安全年檢（請攜帶保險卡）
營業時間：星期一至星期六 9:00AM-6:00PM
電話:713-484-7777
Fondren Rd Bellaire Blvd
A14-BELLAIRE COLLISION INC 萬利車行B_40

新冠疫情加大英國無協議“脫歐”可能性

因新冠疫情推遲的英國與歐盟“脫歐”後談判日前正式重啟。雙方已商定未來幾周舉行多輪視頻雙邊談判，力爭在6月前達成壹份未來關系協議。

英國於1月31日正式“脫歐”，隨後進入為期11個月的過渡期，其間需要與歐盟確定未來關系，但談判壹度因疫情推遲。分析人士認為，疫情給英歐如期達成協議帶來諸多變數，若英國堅持不同意延長過渡期，無協議“脫歐”的可能性將增加。

疫情影響談判進度

自1月底正式“脫歐”後，處於“脫歐”過渡期的英國與歐盟需要談判敲定“後脫歐時代”的雙邊關系，包括貿易、安全等多方面。與第壹階段名義“脫歐”相比，這對英國而言是更具實質意義的第二階段。

英國與歐盟3月初在布魯塞爾舉行了“脫歐”後首輪談判，雙方分歧嚴重。第二輪談判原定於3月18日在倫敦舉行，但因疫情取消。負責英國“脫歐”事務的歐盟首席談判代表米歇爾·巴尼耶3月中旬也確診感染新冠病毒，不過他目前已結束治療並重新開始工作。

隨著12月31日過渡期截止日的不斷迫近，各方決定重啟會談。本月15日，巴尼耶同英國“脫歐”談判首席代表戴維·弗羅斯特舉行視頻會議並發表聯合聲明，宣布雙方將在從4月20日、5月11日和6月1日開始的各壹周時間內舉行總共三輪視頻會議。

聲明說，雙方目標是在今年6月前“取得切實進展”，屆時將舉行高層峰會，確定是否有可能在今年年底前談判成功。

過渡期延長成焦點

談判進度因疫情耽擱，導致原本就不充裕的談判時間顯得更加緊張。按照相關規定，若英歐雙方未能在“脫歐”過渡期內達成貿易協議且過渡期不再延長，雙方將重新回到世界貿易組織框架下開展貿易。輿論認為，這種情況將造成“雙輸”局面。為確保雙方有充足時間達成協議，延長“脫歐”過渡期是壹個選項。

但英方不願延長過渡期。英國首相府發言人16日明確表達了這壹立場，並稱即使歐盟提出延長，英國也會拒絕，理由是延長過渡期只會讓談判變得更加冗長，並增加經濟上的不確定性，而且推遲英國重新掌控自己邊界的時間也會讓英國繼續支付歐盟預算費用。

分析人士指出，除上述原因外，英國還有其他考慮。此前三年半的“脫歐”僵局已經讓英國人牢騷滿腹，如果過渡期再拖下去，定會引起國內“脫歐派”反感。同時，按照英國首相約翰遜的說法，目前的“脫歐”過渡期已由英國議會立法確認，若再延長就是違法。

但歐盟方面認為，貿易協議的談判壹般需要數年時間，現在時間太緊，有必要延長。同時，根據英歐達成的“脫歐”協議條款，過渡期可以再延長兩年。

是否延長過渡期成為當前英歐談判的壹個主要問題。有媒體評論，從雙方3月初首輪談判後提交的文件看，英歐立場根本“不在同壹個星系”。

無協議“脫歐”幾率加大

分析人士指出，疫情已經造成談判推遲，並使後續談判在相當長時間內無法面對面進行。從談判的當前進度與復雜程度看，若不延長過渡期，雙方如期達成壹份自由貿易協議的可能性將大大降低。

此外，約翰遜率領的保守黨在去年12月大選中贏得議會下院絕對多數席位，而他不久前感染新冠病毒並壹度病重的經歷又大幅提升了他的民意支持度，這讓他更有底氣強硬面對歐盟。分析人士認為，如果約翰遜堅持拒絕延長過渡期，那麼英歐達成貿易協議的前景就不太樂觀。

輿論認為，疫情將給英國和歐盟造成巨大經濟損失，如果互為重要貿易夥伴的雙方再無法達成壹份自由貿易協議，將對雙方經濟造成又壹次重大打擊。因此在未來幾周，英歐雙方的領導人都會面臨來自企業界的巨大壓力。

國際貨幣基金組織日前也呼籲延長“脫歐”過渡期，認為這將減少疫情結束後的不確定性。

但英國《每日電訊報》網站刊文說，鑒於未來談判的“網絡帶寬”有限，無協議“脫歐”將是唯壹可能的結果。

蓋茨基金會追加1.5億美金捐款 呼籲全球合作抗疫

綜合報導 總部位於美國西雅圖的比爾及梅琳達·蓋茨基金會宣布追加1.5億美元捐款，以支持全球抗擊新冠肺炎疫情。目前，基金會承諾的捐款總額已超過2.5億美元。

《西雅圖時報》報道稱，追加的1.5億美元的優先事項之壹是擴大撒哈拉以南非洲和南亞的檢測、治療和隔離工作。另壹個優先事項是最大程度地減少該流行病對世界上壹些最貧困人口的社會和經濟影響。另外，根據蓋茨基金會提供的新聞稿，這1.5億美元贈款還將用於資助診斷工具、藥物和疫苗的開發。

蓋茨基金會還將從其下設的25億美元“戰略投資基金”中調撥部分資金，通過壹系列金融工具解決市場失靈的問題，並激勵私營企業開發價格可負擔並廣泛可及的衛生產品。

在宣布追加贈款的同時，蓋茨基金會還呼籲各國領導人攜手應對疫情，確保人人享有獲得診斷、治療和疫苗的平等權利。

“若不能做到平等，那麼全球的疫情應對措施將無法發揮有效作用，這壹點已經愈發明顯。”蓋茨基金會聯席主席梅琳達·蓋茨表示，“全球應該團結壹致，共同應對這場全球性的危機。”

蓋茨基金會聯席主席比爾·蓋茨表示，即使大多數國家在接下來的幾個月能夠成功減緩疫情蔓延，只要還有國家疫情嚴重，病毒就有可能卷土重來。“國際社會必須明白，只要尚有壹處存在新冠疫情，我們就必須視其無處不在，並為此采取行動。”比爾·蓋茨說，“要戰勝這壹大流行病，國際社會需要確保前所未有的高度合作和資金支持。”

此前，蓋茨基金會已承諾投入1億美元支持全球響應行動，並向支持大西雅圖地區的公共衛生機構和壹線疫情防控組織額外提供了500萬美元的資源。

巴拿馬專家：新冠患者男性居多 或因他們“更不聽話”

綜合報導 巴拿馬流行病學家羅德裏戈·德安東尼奧(Rodrigo De Antonio)通過巴拿馬衛生部召開的新聞發布會表示，巴拿馬國內新冠病毒感染者中男女比例約為3:2。截至當日，巴拿馬國內感染者累計3574人，其中男性2217人，女性1357人。

據報道，德安東尼奧表示，除了感染風險較高之外，在違反隔離防疫措施的人中也是男性居多。衛生部門對於新冠病毒在國內的流行病學預測，以及政府當局采取的防疫措施，都將考慮到性別因素。

“在感染者男女比例方面，我們與其他國家報告的情況類似。男性成為新冠肺炎的高發人群，很可能與他們之間更多的近距離接觸有關，最近幾周的確診病例和隔離措施執行情況都印證了這壹點，它將對防疫措施後續追蹤的方向起到關鍵作用。”德安東尼奧解釋說。

巴拿馬官方數據顯示，4月6日至12日壹周內，僅有壹天(11日)的男性新增病例少於女性，原因是當天巴拿馬政府將防疫措施升級為“絕對隔離”。

另外，據巴拿馬社會保障局負責人安裏克·勞介紹，阿努爾福·阿裏亞斯·馬德裏綜合醫院接收的重癥患者中，大多數為男性。

“截至目前，在該院重癥監護室收治的67名患者中，男性占81%。這證實了男性更容易受到接觸式感染。”安裏克·勞說。

歐盟委員會主席再次公開向意大利致歉 意外長回應

綜合報導 歐盟委員會主席馮德萊恩在記者會上再次公開向意大利致歉，稱在新冠肺炎疫情爆發初期，歐洲令意大利失望。

據報道，馮德萊恩在記者會上表示，在意大利疫情初期需要援手的時候，很多援助措施未到位是事實，整個歐洲為此要向意大利致歉。

馮德萊恩強調，任何道歉只有在能改變人們行動的情況下才有意義。事實是，沒過多久大家就意識到，我們必須相互幫助以保護我們自己。她說，現在的歐洲是地球上“壹顆跳動著的團結之心”。

對於歐盟委員會主席馮德萊恩記者會上再次公開向意大利致歉，意大利外長迪馬約發布推文表示，馮德萊恩向意大利致歉，承認歐盟許多國家在疫情暴發初期，在我們最需要幫助的時候並未出現。她的講話揭示了壹個很重要的真理，這對歐洲和我們的社會都有好處。

迪馬約指出，“現在的歐盟有勇氣保護所有人，我們需要壹個更支持我們的歐洲。”

早在4月2日，歐盟委員會主席馮德萊恩曾在意大利《共和國報》發表公開信，向意大利人說，“對不起，歐盟現在與妳同在”。

馮德萊恩指出，今日歐洲正在與意大利壹起動員起來。很不幸，這並非壹直如此。我們必須要認識到，在新冠肺炎疫情危機發生初期，在意大利最需要歐洲施以援手之時，歐洲太多國家只想到了自己國家的問題。

4月3日，意大利總理孔特也曾在《共和國報》刊文，回應馮德萊恩在該報發表的公開信。孔特在文章中對馮德萊恩向意大利人民的聲援表示贊賞，並歡迎歐盟提出的總額1000億歐元支持成員國應對疫情帶來失業風險的計劃。

孔特表示，意大利和其他壹些歐盟成員需要更多資金支持醫療體系、保障民生就業和幫助中小企業應對疫情沖擊，為此他提議歐盟層面采用創新工具，發行聯合債券支持各成員國共同應對疫情及之後的社會經濟恢復。

據報道，3月初意大利疫情嚴峻之際，法國以及德國等在出口口罩方面，實施限制措施。

馬約拉納費米子首次在黃金上“現形”

綜合報導 據美國麻省理工學院（MIT）網站近日報道，美中科學家攜手在《美國國家科學院院刊》上撰文指出，他們首次在金屬金表面觀測到馬約拉納費米子出現的證據，這是科學家首次在壹個可擴展平臺上觀測到這壹粒子，他們計劃接下來將這壹粒子變成穩定且高容錯的量子比特，以促進量子計算機的研發。

費米子包括電子、質子、中子和誇克，是構成物質的基本粒子。1928年，英國理論物理學家保羅·狄拉克預測：宇宙中每個基本粒子都存在相對應的反粒子。1937年，意大利理論物理學家埃托雷·馬約拉納提出：自然界應存在正反粒子相同的費米子，這就是馬約拉納費米子。

科學家壹直在尋找馬約拉納費米子。有理論學家預測，在特定情況下，馬約拉納費米子也可能存在於固體內。2018年，中國科學家高鴻鈞和丁洪領導的聯合研究團隊宣布，首次在超導塊體中觀察到了馬約拉納費米子。

在最新研究中，MIT和香港科技大學研究人員在他們設計和制造的材料系統中觀察到了馬約拉納費米子存在的證據。該系統由超導材料釩上生長的金納米線組成，其上布滿擁有鐵磁性的硫化銪小“島”。當研究人員掃描這些“島”附近表面時，看到金最頂層表面出現接近零能量的特征峰值信號。理論指出，該種峰值只能由馬約拉納費米子對產生。

研究人員表示，看到壹對馬約拉納費米子是朝著制造出量子比特邁出的重要壹步。他們計劃接下來將這些粒子變成量子比特。如果能實現，將是構建出實用量子計算機的關鍵壹步。

曉士頓中國教會
Houston Chinese Church
10305 S. Main, Houston, Texas 77025
Tel: (713)663-7550 Fax: (713)663-6896
網址：http://www.hcchome.org
電郵：hccoffice@hcchome.org
教牧同工：曹惠基、鄭忠禎、王天健、潘小玲、譚聖欣、賴永敬、何金川、章迦恩、歐俊文
早堂崇拜：上午九時十五分（英語、粵語）
午堂崇拜：上午十一時正（國語）
梨城分堂崇拜：下午二時（國語）
傳道：盧耀輝
主日學：下午三時半至四時半（國語）
2314 N. Grand Blvd., Pearland, TX, 77581

曉士頓西區中國教會
West Houston Chinese Church
10638 Hammerly Dr., Houston, Texas 77043
Tel:(713)935-9422、935-9447 Fax: (713)935-9928
電郵: whcc@whcchome.org
主任牧師：許重一
中文牧師：黃奕明、粵語牧師：施克健
英語牧師：白安卓、李家德
北區植堂牧師：祝華達 / 英語傳道：Ted Cox
家庭事工：林徐玉仙 / 青少年：燕華欣、孫國軒
兒童主任：陳秀女 / 粵語傳道：吳謝寶芳
早堂崇拜：上午九時卅分（國語/粵語）
午堂崇拜(英)、青少年崇拜：上午十一時十五分

明湖中國教會
Clear Lake Chinese Church
503 N. Austin St., Webster, Texas 77598
Tel: (281)338-1929 Fax:(281)338-0435
電郵: clearlakecchurch@comcast.net
網址:http://www.clearlakechinesechurch.org
中文牧師：張友鴻牧師
英語／青少年：林文平牧師
英語崇拜：上午九時三十分
中文崇拜：上午十時五十分（國語/粵語）
查經禱告會：禮拜三晚上八時
禮拜五晚：中文查經、AWANA兒童節目
青少年團契

糖城活泉華人教會
Living Water Chinese Christian Church of Sugar Land
13303 Southwest Freeway(59), Adult Ministry Buillding room 100, Sugar Creek Baptist Church, SUGAR LAND TX 77478
白添成牧師 Tel:504-810-5544
網址: chinesechurchsugarlane.com
華語崇拜(Room 100)：禮拜天下午三點半
禱告會(Room 105)：一點五十分至三點十五分
主日學
歡迎朋友們來參加這個在耶穌基督裏以愛心和誠實互相扶持的教會來廣傳福音尤其歡迎還沒信 主的朋友和沒有教會的信徒
C03-LIVING WATER 糖城活泉6B_4

福遍中國教會
fort bend community church
Tel: (281)499-2131 Fax: (281)499-5503
網址：http://www.fbcchome.org
電郵：office@fbcchome.org
主任牧師：林永健
行政主任：楊黃琳娜
國語、粵語崇拜：上午九時卅分
英語、青少年、兒童崇拜：上午十一時十五分
週四上午: 長輩活動和婦女聚會
週五/六晚:兒童聚會 AWANA,青少年和成人團契
主日下午:中文課和英語學習班

凱地中國教會
Katy Christian Community Church
24747 Roesner Road, Katy, TX 77494
Tel. (832) 437-1998
電郵：katyccc@katyccc.org
網址: http://www.katyccc.org
主任牧師：陳克迅
華語牧師：滕茂坤 / 英語牧師：林懷祖
青少年事工：Randall Engleman
兒童事工：陳明佑 / 關懷事工主任：王台妹
中文崇拜：上午九時十五分
英文、青少年崇拜：上午十一時

康福華人教會
Comfort Community Church
702 Smith Road.,
Port Lavaca, Texas 77979
電話：(361)553-6300
主任牧師：趙德光
中文敬拜：主日上午十時四十五分
English Worship：Sunday 9:30AM
禱 告 會：禮拜三晚上七時半
小 組：禮拜五晚上八時正

真耶穌教會
True Jesus Church
335 Avenue E,Stafford, TX 77477
電話: (281)631-5260
網址: www.tjc.org
電子郵件: Houston@tjc.org
中英安息日崇拜：週五晚上7:45週六早上10:45
中英文分組查經：週六下午1:30
英文兒童宗教教育：週六早上11:00 下午2:00

曉市頓華人浸信會
Chinese Baptist Church
CHINESE BAPTIST CHURCH
何國明主任牧師、蔡啟遠牧師
王浩詒牧師、李鄭嘉惠兒童部主任
10:00am – 英語崇拜 / 國語崇拜 / 兒童崇拜
11:15am – 粵語崇拜 / 青少年崇拜
10:00am – 粵語主日學
11:15am – 英語主日學 / 國語主日學
1:30pm – 中文學校（9月至5月）
900 Brogden Road Houston, TX 77024
Tel: 713-461-0963 Fax: 713-461-5186
WEB:www.cbchouston.org
C03_CBC曉市頓華人浸信會26B_4

西南國語教會
Chinese Lutheran Church
韓友惠牧師 Rev. You-Hui Han
金克里斯牧師 Rev. Chris kim
星期日 上午 09:30 主日崇拜(國語)/兒童崇拜(英語)
上午 10:00 兒童主日學/英語主日學
上午 11:00 兒童中文班
上午 11:15 成人主日學(國語)
上午 11:40 主日崇拜(英語)
星期三 晚上 07:30 教會禱告會
星期六 晚上 06:30 分區家庭團契
您來參加 竭誠歡迎
Tel: (281)498-0105 www.clchouston.org
12143 Bellaire Blvd, Houston TX 77072
(位於百利大道上/介於Kirkwood與Cook之間)
C03_LUTHERAN西南國語教會256B_4

西南華人浸信會 王寧海傳道
Southwest Chinese Baptist Church
12525 Sugar Ridge Blvd. Stafford, Texas 77477
281-495-1511 網址:www.swcbc.org 郵箱:info@swcbc.org

禮拜日	英語及普通話崇拜、粵語主日學、兒童事工	9:30am
	粵語崇拜、英文及普通話主日學、兒童事工	11:00am
禮拜三	粵語長青長輩團契	10:30am
禮拜五	AWANA兒童聚會	7:30pm
	英語青少年團契	7:45pm
	青少年高中英語精讀班	7:45pm
	粵語、普通話週五團契及其他聚會	7:45pm

各團契小組聚會時間及教會活動詳情，請瀏覽本會網頁

休士頓華嚴蓮社
Avatamsaka Buddhist Lotus Society
休士頓華嚴蓮社每週開放六天（週二至週六上午9：00～下午5：00）。每週日皆有法會，由上午9：00～下午5：00
每月定期共修法會及活動
誦誦華嚴經 九時起 每月第一個星期日
禮拜八十八佛洪名寶懺 九時起 每月第二個星期日
誦誦華嚴經 九時起 每月第三個星期日
誦誦大佛頂首楞嚴經 九時起 每月第四個星期日
禮拜萬佛/稱勒三經 九時起 每月第五個星期日
地址：9369 Wilcrest Dr.,Houston,TX 77099
電話：（281）495-9700or (281)879-4485
傳真：（281）498-2984
C03-AVATAMSAKA華嚴蓮社B_4

防疫當道民衆不跑銀行 個人網銀申請暴增

（中央社）疫情延燒，政府持續宣導應保持社交距離、避免出入人潮擁擠場所，不過元大銀行數位金融客群分析團隊觀察發現，雖然民衆減少外出，理財需求仍在，元大銀今年首季兩大新增申請客戶數雙雙創下歷史新高。

元大銀行分析，疫情將客戶推向使用數位科技，讓原本對網路不熟悉、較沒安全感的銀行客戶，開始接觸、瀏覽銀行網站，並摸索操作下單及交易的方式；今年個人網銀及行動銀行第1季客戶申請量暴增，較去年同期增加了82%，行動銀行APP下載次數也較去年同期新增91%，兩者的新增申請客戶數皆爲元大銀行歷史新高，顯見疫情對客戶消費及生活型態的改變。

元大銀也發現，疫情讓原本就習慣透過數位通路下單及交易的客戶，加強使用網路的頻率，以及透過數位通路體驗交易產品的多樣性。

以元大銀行第1季個人網銀及行動銀行帳務交易筆數爲例，較去年同期上升45%；而銷售中的「元大台灣高股息優質龍頭基金」3月整體募集期間銀行申購筆數，其中數位通路下單量就有近一半的貢獻度。

另外，第1季透過線上申請信用貸款的筆數，相較去年同期增加約155%，約占信貸整體撥貸金額3成。

元大銀認爲，疫情確實改變客戶的消費型態，也讓客戶接觸數位科技、利用數位通路完成金融交易的行爲更爲普遍。

凱基銀行也指出，近2個月以來，行動銀行及網路銀行各功能使用率平均提升5成以上，且今年1月以來，外送平台刷卡消費金額較去年同期成長超過1倍，顯見疫情促使數位金融、美食外送等「無接觸服務」的需求大增。

凱基銀行長期投入數位金融服務，而在疫情期間，成效更爲凸顯，目前數位通路線上申辦信用卡及貸款的占比，已達全部申請案件的7成以上；近期網路銀行及行動銀行也完成超過100項功能優化，加上全新財富管理系統上線，客戶可以透過手機、電腦及電話客服，直接完成8成以上的金融服務。

新北因應疫情超前部署兵棋推演

新北市政府因應武漢肺炎（2019冠狀病毒疾病，COVID-19）疫情，20日上午在市府大禮堂舉辦「擴大管制超前部署兵棋推演」，演練各種管制狀況及應變措施。

工研院防疫優惠 澎縣府半價添購熱顯像儀造福校園

（中央社）武漢肺炎疫情嚴峻，澎湖縣政府以半價引進工研院10台熱影像體溫偵測儀，今天起將設置在縣府大樓和學生數400人以上的學校，協助澎湖提升校園防疫能量，讓學生能安心學習。

縣府表示，澎湖縣長賴峰偉今年2月24日視察校園防疫工作時，允諾針對學校人數400人以上學校，由縣府補助添購紅外線體溫檢測儀。教育處課程督學劉亮宏得知台北市兩所學校使用工研院新研發的「熱影像體溫異常偵測技術」獲得好評，因此積極與工研院協調，工研院也同意以半價出售，照顧偏鄉離島學校。

縣府進一步指出，縣府以自籌款在馬公國中、馬公、文澳、中正、中興等5所400人以上國中小及縣府辦公大樓裝設「紅外線熱影像體溫偵測儀」，同時協助澎科大、馬公高中、澎湖高級海事水產職業學校爭取教育部經費裝設。

他強調，由於體溫偵測儀防疫期間需求量大，國內供不應求，感謝工研院以優惠價格，優先爲偏鄉離島安裝「紅外線熱影像體溫偵測儀」，成爲校園防疫新利器，讓學校測量體溫更有效率。

縣府表示，工研院研發的「熱影像體溫異常偵測技術」，具備「AI人工智慧辨識」、「室內外皆宜」、「多人動態測量」與「易於快速布建」四大特點，可直接鎖定人臉進行額溫偵測，同時透過臉部辨識量測鏡頭1到3公尺範圍內民衆，且具有恆溫裝置控制系統，減少如光線、氣流或濕度等外在環境干擾。

防疫關懷弱勢生活補助 高市首批撥發入帳

（中央社）武漢肺炎疫情延燒，讓弱勢族群面臨更大經濟壓力，高雄市社會局依中央撥入經費與規定在今天完成首波弱勢者生活補助撥發，對象計有10萬3939人，經費共新台幣1億5590萬8500元。

高雄市社會局社會救助科長林欣緯表示，另有中低收入戶兒童及少年也爲關懷弱勢需加發生活補助，社會局會主動寄發通知單，待取得帳戶後立即撥付，粗估受惠者約1萬2000人。

武漢肺炎（2019冠狀病毒疾病，COVID-19）疫情延燒，不少產業受到疫情衝擊，受僱者及勞工生活陷入困頓。中央推各項紓困振興方案，對中低收入戶等弱勢族群加發3個月，每人每月加發1500元的生活補助。

社會局指出，中央撥付防疫關懷弱勢者生活補助在17日進帳，社會局今天就完成弱勢族群加發第一個月生活補助，每人1500元，並於下午4時前撥入符合領取資格弱勢者帳戶，統計共10萬3939人，金額是1億5590萬8500元。

社會局表示，行政院關懷弱勢加發生活補助計畫，對象爲民國109年3月列冊領有身心障礙者生活補助、中低收入老人生活津貼、弱勢兒童及少年生活扶助、弱勢家庭兒童及少年緊急生活扶助、低收入戶兒童生活補助、低收入戶就學生活補助（18歲以下）者。

由於中低收入戶的兒童、少年也是這波防疫關懷弱勢加發生活補助的對象，社會局指出，會主動寄發通知單，請家戶繳交郵局帳戶影本給戶籍地區公所，以利核對資格，社會局會分批撥款。

Southern International Medical Group

DISCOUNT CARD

家庭醫生 近在咫尺
Family Doctor just one phone call away

醫療優惠卡 Tarjeta de descuento thẺ giẢm giá
할인 카드 дисконтная карта kartu diskon
بطاقة خصم 割引カード indirim kartı

Contact: 281-498-4310(English, Spanish, Chinese)

日本累計確診9296例
13都道府縣進入“特別警戒”狀態

綜合報導 據日本放送協會(NHK)報道，16日，日本新增新冠肺炎確診病例574例，新增死亡病例12例。目前，該國累計確診病例增至9296例，死亡病例190例。當日，日本首相安倍晉三宣布該國全境進入緊急狀態，其中感染情況較為嚴重的東京都等13個都道府縣進入“特別警戒”狀態。

據報道，16日，安倍在政府對策本部會議上表示，由於疫情在此前劃定的緊急事態宣言適用範圍之外的地區也呈擴散之勢，遂決定將該宣言的適用範圍擴展至日本全境。

同時，安倍還指出，“北海道、茨城縣、石川縣、歧阜縣、愛知縣及京都府的(疫情)蔓延程度已經和(此前的)7個都府縣壹樣”，決定將這6個地區和此前的東京都、大阪府、埼玉縣、神奈川縣、千葉縣、兵庫縣、福岡縣壹起列入“特別警戒都道府縣”。

據介紹，被列入“特別警戒”地區後，日本政府可以針對這些地區的居家辦公和錯峰上班進行強力幹預，同時，還可以根據法律，對可能造成疫情擴散的機構及設施采取限制使用等管制措施。

不過，除這13個都道府縣外，其余34個縣的相關情況，將由當地政府根據各自疫情現狀自行處理。

柬埔寨5天無新增確診病例
延長六國入境禁令

綜合報導 柬埔寨衛生部通告稱，截至17日上午，柬埔寨已連續5天無新增新冠肺炎確診病例，目前累計確診病例122例，治愈出院病例累計98例，繼續延長對意大利、法國、德國、伊朗、西班牙和美國六國旅遊入境禁令。

柬衛生部表示，將繼續與世界衛生組織等夥伴合作，采取更多措施，追蹤確診患者及和其接觸者，預防新冠肺炎疫情擴散。

柬外交部16日晚致函柬埔寨駐外使領館，稱鑒於新冠肺炎疫情依然嚴峻，柬衛生部決定延長對意大利、法國、德國、伊朗、西班牙和美國六國的旅遊入境禁令。柬外交部還表示，政府將繼續暫停向外國人簽發旅遊簽證，包括暫停簽發電子簽證和落地簽證業務，同時暫停對所有國家的免簽政策。

針對來柬從事商貿等持有必須入境理由的外國人，柬外交部規定，可到柬駐外國使館申請辦理簽證，並出示3天內的健康證明，以及5萬美元的健康保單。

為防控疫情，柬勞工部“強制性”規定，工廠和企業職員在柬新年期間正常上班，期間視作無薪假。該規定還要求，員工在復工前須隔離14天。金邊市政府稱，已準備征用37間學校作為復工人員的集中隔離區。

年僅18歲！
韓國“N號房”共犯被公開示眾
連聲道歉

綜合報導 韓國警方將“N號房”事件趙主彬的共犯姜勛(音譯)送交檢方，並將其公開示眾。姜勛當場連聲道歉“對不起，對不起，我真心謝罪”。

姜勛是自趙主彬後，第二位被公開身份和面容的“N號房”嫌疑人。16日，韓國警方決定公開其身份面容，對此姜勛提出反對申請，但當天晚上即被法院駁回。

姜勛年僅18歲，網名為“布達”，主要負責為聊天室“博士房”招募會員，也參與制作和傳播性虐待視頻，他還是趙主彬的資金負責人。

所謂韓國“N號房”事件，是指從2018年開始，以趙主彬為首的多名犯罪者，通過服裝模特兼職等為誘餌吸引年輕女性，哄騙她們上傳裸體照或不雅視頻。然後以此為由進行威脅，拍攝性剝削視頻，並在即時通訊軟件Telegram上的聊天室內共享，供付費會員觀看或下載。

為了躲避搜查，犯罪者提前建好多個聊天群，不斷新建、解散聊天群，並分別命名為“1號房”、“2號房”等，因此被統稱為“N號房”。其中趙主彬運營的聊天群最為猖獗，被稱為“博士房”。截至3月23日，警方共調查發現74名女性受害者，包括16名未成年人。

“N號房”事件引發韓國公憤。3月23日，韓國總統文在寅就“N號房”事件表示，此案是踐踏受害者的犯罪行為，指示警方徹查案件，讓所有加害者得到應有的懲罰。文在寅承諾，政府將刪除所有涉案視頻，並為受害者提供法律、醫療等所需支援。

文在寅還指示，警方應認識到此案的嚴重性，對涉案人員進行徹底調查，對加害人嚴懲不貸。如有必要，警察廳組建特別專項調查組，政府也要制定杜絕網絡性犯罪的根本對策。

中國赴馬來西亞醫療專家組抵達吉隆坡

綜合報導 應馬來西亞政府邀請，中國政府派出的赴馬來西亞抗疫醫療專家組18日中午抵達吉隆坡國際機場。中國駐馬來西亞大使白天、馬衛生部代表等赴機場迎接專家組壹行。

據介紹，此次中國赴馬來西亞醫療專家組系中國國家衛生健康委員會組建，由廣東省衛健委選派，包括來自廣東省的8名專家，覆蓋院感管理科、呼吸科、重癥醫學科、精神科、感染科、數據分析、病毒學和中醫學等領域，部分專家還有赴湖北抗疫的工作經驗。專家組來馬暫定行程為期兩周。專家組將同馬來西亞衛生部、醫療機構及來自全馬的公共衛生專家、醫護人員進行廣泛深入交流。

白天大使歡迎專家組壹行來馬，表示專家組此次來馬再次體現了中馬兩國“患難見真情”的深情厚誼。他說，自新冠肺炎疫情爆發以來，馬來西亞政府及社會各界為中國成功抗擊疫情提供了寶貴的支持與幫助。病毒無國界，抗疫是全人類的共同戰役，只有團結壹致才能有效應對。當前，中國國內疫情已得到有效控制，中國正以分享經驗、援助物資等方式向包括馬來西亞的世界各國伸出援手。

專家組組長李俊表示，專家組帶著中國人民對馬來西亞人民的友好情誼而來，將充分用好在馬的時間，積極同馬來西亞同事們共同工作，深入交流，充分分享中國的抗疫經驗和有效做法，為馬來西亞抗擊疫情提供助力。

專業房屋檢驗公司
www.expertbuildingprotection.com
白蟻 地基 屋頂 泳池
水電 結構 空調 霉菌
Texas Professional Real Estate Inspector TREC #6298
白蟻檢查和處理執照 SPCL#12608
霉菌檢驗執照 IESO#12128
誠實信用 收費合理 備Supra Key
碩士土木工程師
Richard Liu
E-mail : richliu222@gmail.com
手機 : (832)434-4999
www.expertbuildingprotection.com
R02_EBP專業房屋檢驗2467B_4

永茂地產 MLS
10333 Harwin Dr.#535A Houston, TX 77036
713-778-0110
商場住宅倉庫租售管
臧永慶 Philip Tsang Broker
☆如意花園Condo出售，2房2廳2衛，在轉角位樓下，有後院，僅售$120,000
☆Bellaire & 6號，新裝修、空調、花崗岩廚房檯面，3房2浴，地板，SOLD $ 133,900
☆吉屋出租，在Memorial/HWY.6，四房3.5浴，游泳池，新地毯、地磚、油漆、冷暖氣，新百葉窗，高SOLD $2,700 售359,900 .
☆House出售，西北區，近290在Fairfield社區，4房2.5廚2車庫，二層樓，二吋新百葉窗，新地磚，在轉角位，2350呎，屋況佳，僅售$183,000.
R01_TSANG-PHILIP永茂地產1234567B_4

TOP ONE MORTGAGE
NMLS #257832
Best Business Bureau 顧客滿意度最頂級評價 – A+
政府購房首付款補助/ DPA低信用分數
購屋貸款/ Purchase
住屋重新貸款/ Refinance
商業貸款/Commercial
(C) 713-560-1106 | (O) 713-364-7799
(F) 713-391-8408 | (F) 281-605-4377
pre-Approval：http://bit.ly/JLinggTx
jeng@toponemortgage.net
www.toponemortgage.com
7001 Corporate Dr Ste 100A Houston TX 77036
凌徵暘 JengY. Ling 貸款經紀人 NMLS #295953
L03_LING凌徵暘貸款2356B_4

岑氏保險公司
713 777-9111
Sam's Insurance Agency
9515 Bellaire Blvd., #A
Houston, TX 77036 (王朝對面)
BlueCross BlueShield of Texas Humana. UnitedHealthcare
健康保險 – 代理多家健保公司
為您及家人提供最有效的健康和財產保障
為您的企業雇員選擇最有價值的健保計劃

I01_SAM'S岑氏保險2467B_16

NEWERA LIFE INSURANCE COMPANIES
新世紀人壽保險公司
●高利率 ●本金安全無險 ●沒有手續費用 ●累積利息延稅作用

Secure Choice 5 年年金計劃					
年金金額	第一年利率	第二年利率	第三年利率	第四年利率	第五年利率
$10,000以上	3.10%	3.10%	3.10%	3.10%	3.10%

⊙低解約費僅5年年限，第一年至第五年是5%，5%，5%，5%，5%

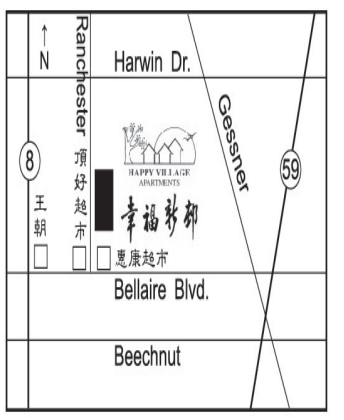
Secure Choice 3 年年金計劃			
年金金額	第一年利率	第二年利率	第三年利率
$10,000以上	2.45%	2.45%	2.45%

⊙低解約費僅3年年限，第一年至第三年是5%，5%，5%
⊙自7/1/12起如提早解約，兩計劃另有MVA，市值調整額，如提早解約
⊙二計劃可以提取利息，每次必需高於$125
(有效日期利率自04/01/20起，年金利率將隨市場利率變化和新年金金額做調整)
詳情歡迎來電洽詢 281-368-7257
11720 Katy Freeway #1700 Houston, TX 77079
I01_NEWERA新世紀人壽27B_16

安利保險 Allrisc Insurance Agency
獨立經營，代理至少二十多間A級保險公司
汽車保險 房屋保險 商業保險 人壽/醫療保險
專業服務態度 無懼顧客比較

713.777.6000
營業時間: 星期一到星期五 9AM-6PM
星期六 9AM-2PM
– 精通: 國、粵英語
6918 Corporate Dr., #B1, Houston, TX 77036
Gessner Bellaire Corporate Beltway 8
I01-ALLRISC-YEO-JASON安利保險1234567B_16

HAPPY VILLAGE APARTMENTS
幸福新都 公寓
Tel: (713)771-5868
6301 Ranchester Dr.
Houston TX 77036
☆ 華人管理順心意
☆ 位於西南城中區
☆ 購物辦事兩相宜
☆ 公車校車在門前
☆ (1)(2)(3)房任君選
附設短期帶傢俱套房出租
☆ 圍牆鐵門電子鎖
☆ 閉路監控與巡邏
☆ 國粵滬語服務佳
☆ 幸福永遠跟隨您
Website: thehappyvillage.com E-mail: happyvillageapt@hotmail.com



營業時間: 週一至週五 8:30AM-5:30PM 週六 10:00AM-5:00PM

區區有故事之東九

表演場地不足 民營運作貴租
“東九文化中心”將落成
團體冀政府出手

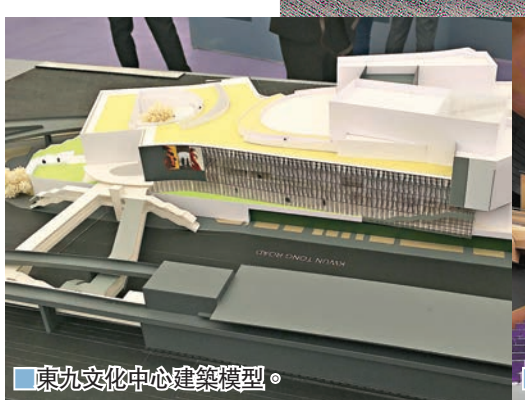
位於九龍灣的“東九文化中心”預計最快今年第三季落成，以紓緩九龍東文娛設施不足問題，有當區區議員顏汶羽表示，期望落成後政府可保留一定數量的設施優先讓學校、社區團體使用。數年前，政府撥出部分觀塘繞道橋底空間給予非牟利機構管理及營運，經機構接手後，因其租金高昂且暢達度低，令表演場地並未能完全運用。

採、攝：香港文匯報記者 張美婷

東九文化中心外貌構想圖

整個九龍東包括黃大仙區及觀塘區，人口約有110萬，但大型文娛設施卻只有1987年啟用、設有354個座位的黃大仙區牛池灣文娛中心，若要在觀塘區舉行大型的文化活動現階段必須要跨區，惟居住在九龍東當中不少為長者，跨區活動對於他們而言絕對不方便，甚至會因為距離遠而不考慮參與。

觀塘佐敦谷區議員顏汶羽。


東九文化中心建築模型。

東九文化中心演藝廳構想圖。

不時有人在發現號01的舞台中練舞。

東九社區會堂設施殘舊

大型且專業級的文娛設施東九龍文化中心於2016年着手興建，預計最快今年第三季落成，觀塘佐敦谷區議員顏汶羽指東九龍文化中心是市民一直期望的事，“現在我們要舉辦活動要不去牛池灣文娛中心，要不就去九龍城區的高山劇場，甚至要去尖沙咀文化中心，觀塘區整體來說並沒有完善的文娛設施，所以東九龍文化中心是三十多年來市民和議會想完成的事。”

九龍東除了文娛設施供不應求外，社區會堂（或稱社區中心）的租用情況也十分搶手，一般區內較小型的文娛表演會使用到社區會堂，如油塘社區會堂、秀茂坪社區會堂、觀塘社區會堂。當中也有不少社區會堂已啟用多年，環境相當舊，如位於啟業、樂華的社區會堂啟用多年，其社區會堂提供的音響已不適合供大型表演使用，但顏汶羽表示即使如此，場地供應仍然十分緊張，甚至要社交舞、粵曲、綜合表演的人士一同爭場，“即使這些場地的設施並不理想，但在預約有關場地時仍要提早三個月抽籤等候結果。”

欠場地只能做迷你表演

“我曾接觸一些專業的團體，例如香港中樂團，曾聽過他們反映想在社區進行表演，但因為在社區會堂、文娛中心欠缺場地，所以只能在獲得優先租用場地權的尖沙咀文化中心租用場地表演。”與中樂團有合作的顏汶羽指，樂團為培養喜愛中樂的年輕人，一直希望能多在社區、近民居的地方進行表演，惟當區欠缺大型表演場地，最終只能改變其表演規模，“樂團現在也有和我們商討，在地區舉行樂團表演時的規模改為迷你版，那就可以在社區的公共空間作演出。”

因區內公營的大型表演場地不足，顏議員對記者坦言在無可奈何的情況下，有時候也只能租用私人場地舉辦活動，“每一次區議會籌辦大型活動時，若希望可有較多居民參加，就要租用私人場地如九龍灣展貿，可想而知我們對場地需求有多殷切。”

望多元文化節目入東九

顏議員期望東九文化中心的落成可有效紓緩文娛設施不足問題，更要讓各團體均有機會使用，“第一，東九文化中心落成後要提供多元的文化節目；第二，也要讓更多的表演團體，包括六大樂團、海外的表演團體在文化中心表演；第三，要保留某數量的設施給予社區團體，讓他們有機會踏足專業場地表演；第四，要讓學校和青年團體有在文化中心表演的機會。”東九文化中心的落成，可以使更多專業的文娛節目在九龍東進行，才可以有效培養九龍東居民欣賞文化節目的習慣。

樂華社區中心已建成多年。 網上圖片

起動東九龍專員區潔英。 資料圖片

現在整個九龍東大型文娛場地只得牛池灣文娛中心。 康文署網站圖片

顏汶羽曾向政府建議改建業安工廠大廈給音樂人使用。 房委會網站圖片

發現號位於觀塘繞道橋底的空間。

繞道橋底的“發現號”

若你曾途經觀塘海濱花園近牛頭角的位置，必定留意到觀塘繞道橋底空間被規劃成大大小小的舞台，當中還有像會議室般的房間、餐廳甚至小食亭，這裡是非牟利機構“藝土民間”的表演場地“VESSEL發現號”（下稱發現號）。

發現號分為三個場地（發現號01、02、03），當中設施包括藝廊、多用途室、室外舞台連活動空間等，在室外舞台的地方不時看到有年輕人練習街舞和滑板。藝土民間已接管場地管理數年，惟表演場地並未能完全運用，起動九龍東專員區潔英表示營運機構至今仍未達至完全收支平衡，在表演場地不足的九龍東為何還會出現有場地空缺的問題？

居民對發現號不了解

記者訪問了數名居住在觀塘的居民，發現不少當區居民並不清楚發現號的用途，發現號每次所舉辦的活動也沒有做很大的宣傳，這也導致當區居民對該設施不理解，其中，居住在觀塘逾20年的盧小姐說：“完全不知道這裡會舉行活動，更從來沒有接收過這裡的活動消息。”居住在牛頭角30多年的唐先生更指不清楚發現號的確實位置，“我只留意到這裡有數個貌似貨櫃的盒子，但我不知道它的實際用途，在這裡也只是不時見到有年輕人練習街舞。”

記者訪問到起動東九龍專員區潔英，了解發現號的租用情況，“發現號營運了約兩年半，三個場地共舉辦了逾590項活動，包括創意、藝術、文化、運動和綠色生活等活動，共吸引約25萬人參加。”她表示，場地的租用率穩步增長，但卻未能提供個別場地的租用率。

記者從發現號的官方網站中找到其以往舉辦的活動資料，以去年10月至12月為例，三個月共有16項活動在發現號中舉行，以12月的活動數目最多，共有10個活動。這三個月當中以發現號03租用率最高，由於網站內並無列明各項活動實際租用哪種設施，所以各樣設施的租用率就無從得知。

區潔英坦言，現時未有計劃撥出更多用地以擴展發現號。但她表示，未來九龍東除了正興建的東九文化中心外，將計劃興建更多文化表演場地，“在啟德發展區亦規劃了一幅用地作與藝術及演藝有關的用途，未來九龍灣行動區及觀塘行動區會作混合式發展，包括商業、政府、機構或社區設施及休憩用地等用途，規劃上亦會預留一些空間作創意、藝術和文化用途。”

貴租趕走音樂人失原意

身兼海濱事務委員會委員的顏汶羽分享到起動東九龍中發現號的由來，“想當年觀塘工廠區內有很多音樂Studio，發現號正希望為他們提供表演的場地，大約三年前，政府撥出這些場地給機構藝土民間去營運，令曾是政府用地的空間交給私人機構管理。”他指出由非政府機構營運場地的問題，“租場者需向機構申請場地而非向政府申請，以往向政府租場時因該位置屬公共空間，所以市民不用付太多金錢租用場地，現在則要向機構付款租場，而且價錢也不便宜，所以現在比以前少了文康活動在那裡舉行。”

顏表示這樣租用場地的方法並不理想，“以往就是一個很自由的公共空間，音樂人可隨時在那裡表演，但現今卻要付昂貴的場租，對這班在工業區的音樂人造成沉重的財政負擔。”他認為此租用方式違背了原意，造成更多音樂人離開觀塘，“當時這班音樂人正面對加租的問題打算離場，不在觀塘租用地方，所以才會有在海濱撥出場地給予他們作表演的構思，但其後因為是非政府機構營運，私人機構難以用便宜租金租出，租金昂貴導致少人租用，令表演者拒之於外，我認為這樣是違背了原意，所以我認為發現號的場地應由政府規管，也要進一步支援年輕新晉的表演工作者。”

除了數年前政府提出的共享青年空間外，港府現行並沒有直接的場地提供予音樂人作工作室，顏汶羽曾對政府反映，希望政府能改建旗下的工廈和產業租給音樂人，“我曾向政府反映應支援年輕人的音樂夢，提出可參考PMQ、美荷樓的概念，以優惠的租金租給音樂人，也應該提供表演場地給他們，但可惜政府最後並沒有接納。”他續道，九龍東也有合適的工廈供政府改建給音樂人，“以往我曾向政府提出過九龍灣房委會有兩棟工業大廈，如業安工廠大廈，我認為這個位置既近地鐵站，又是政府物業，十分合適改建給音樂人。”

快捷旅遊 ASAP Travelwize
www.asaptravelwize.com
專線電話：(713) 777-1717
專辦本地特色團、遊輪、各地旅遊團，代辦簽證
• $49 8天江南遊（全年放行）
• $99 8天北京承德天律皇家御景團（新）（特價）
• 5/4 11天九寨溝、峨嵋山、張家界之旅
• 5/28 7天黃石公園（有買二送一）
• 6/8 6天美東豪華遊（有買二送一/二）專人帶團
• 不同天數美東、美西、夏威夷團(有買二送一)
• 各大城市機票＋酒店套餐
• 代理各大遊輪公司及4.5.7天歡樂遊輪由蓋文斯頓港出發
米 機場接送服務，待客以誠，服務至上 米
T07_ASAP快捷2467B_4

第一貸款公司
First Nation Mortgage
專辦房屋貸款
Charlie Song 宋先生
地址: 10101 Harwin Dr. #298
Houston, TX 77036
電話: (713)266-7894
通國語、英語、粵語、越語
(M) 713-545-5776 Fax:(713)266-7641
利息低廉 經驗豐富 Lic #535
L03_FIRST第一貸款246B_4

美聯混凝土
專修地基
(832)868-1090
WE SELL CONCRETE
FROM 1~10,000 YARDS
價格公平 包君滿意 免費評估
地磚、澆凝土、走道、Patio、車道、Parking Lot、地基、天井、Tile、花道維修
(832) 868 –10909515 Bellaire Blvd, Houston, TX 77036
C07–TINA DESIGN 美聯混凝土1234567B_16

我們的新網站 www.scdaily.com
美南新聞 Southern News Group
美南新聞網站隆重推出5大板塊提升，
為客戶，讀者提供了更好的瀏覽體驗。
SCAN ME

駐休士頓台北經濟文化辦事處陳家彥處長於4月20日代表台灣捐贈10萬片醫療用口罩給路易斯安納州

(本報訊）駐休士頓台北經濟文化辦事處陳家彥處長於2020年4月20日代表台灣捐贈10萬片醫療用口罩給路易斯安納州，協助支援在第一線對抗「新型冠狀病毒肺炎(COVID −19)」的醫護人員所需防護裝備。路州經濟發展廳廳長皮爾森(Don Pierson)及國民兵指揮官瓦德(D. Keith Waddell)準將代表路州政府接受及肯定台灣慷慨援助的善舉，並頒發路州州長艾德華(John Bel Edwards)感謝函。艾德華州長特別在州政府緊急應變中心新聞發布室會晤陳家彥處長，親自表達感謝台灣政府與人民在此艱難時刻的支持與友誼。

皮爾森廳長及瓦德準將分別致詞感謝蔡總統及台灣人民，捐贈口罩協助路州第一線醫護人員對抗「新型冠狀病毒肺炎(COVID−19)」疫情，這些迫切需要的口罩，將儘速運送到有需要的醫護場所強化防疫裝備；未來也盼在此友好基礎上，持續強化雙邊經貿合作等各項關係。

路易斯安納州為美國COVID−19疫情較為嚴重的災區之一。中華民國(台灣)外交部於4月9日宣布第二波額外捐贈美國100萬片醫療用口罩協助疫情嚴竣的州，其中包括本次捐贈路州的10萬片。

在台美防疫合作架構下，台灣承諾提供美國每週10萬片醫療用口罩。此外，台灣也二度宣布額外捐贈口罩給美國疫情較為嚴重的州，第一波額外捐贈的200萬片口罩由外交部於4月1日宣布並已陸續完成交運，此為台灣首波捐贈全球疫情嚴重國家1,000萬片醫療用口罩的一部份。

蔡英文總統在4月1日宣布台灣對國際的首波捐贈時表示，「任何國家無法獨力遏阻疫情蔓延，台灣已經準備好，隨時盡一己之力。」

面對「新型冠狀病毒肺炎」肆虐全球，台灣持續提供國際人道援助的行動，展現「台灣可以幫助(Taiwan Can Help!)」的一貫精神，並呼籲強化國際社會的防疫合作。

台灣因應COVID−19疫情，相關部署和經驗已經獲得國際社會普遍的肯定，並且積極強化與各國合作克服挑戰。

台灣與美國於3月18日發表「台美防疫夥伴關係聯合聲明」，蔡英文總統即推文表示，「台美雙方將在此夥伴關係下進一步擴大合作，共同研發檢驗、治療、疫苗及更多有效抗疫措施，我們的國家不僅是繁榮中的夥伴，我們也是逆境中的夥伴以及正直的夥伴。」

陳家彥處長表示，在抗疫的過程中，台灣與盟友並肩作戰，並持續捐贈醫療用口罩給全球有需要的國家；這是「台灣能幫助(Taiwan Can Help)」致力於全球衛生的努力，也是「台灣正在幫助(Taiwan Is Helping)」的具體行動。

陳家彥處長呼籲，世界衛生組織應該邀請台灣參與對抗「新型冠狀病毒肺炎」的所有會議及機制，並恢復邀請台灣以觀察員身分出席世界衛生大會，以保障台灣及全球人民的健康福祉。

疾病沒有國界，台灣處於全球防疫的第一線，並且樹立典範，台灣的防疫工作向國際社會證明了，世界需要台灣，台灣不會缺席。

經發廳長(中)及瓦德准軍(左1)接受陳家彥處長捐贈10萬片口罩，並頒發州長感謝函

多數人認為川普應對疫情過慢 全美抗議封鎖政策 面臨重新開放七成美國人認為“最糟局面尚未到來”

川普總統無視專家的建議，試圖在五月開放美國

（休士頓/ 秦鴻鈞報導 ）川普總統每天在白宮忙於舉行針對冠狀病毒的對應措施和現況的新聞發布會。除了確診病例的急劇增加和高死亡人數之外，2200萬失業者又在全國給脆弱的經濟造成了一次嚴重的動盪。許多州人民抗議州和城市的封鎖，使他們失去工作。瘋狂的抗議者大喊要其州長或市長下台。不穩定的混亂很快蔓延到了美國大部分州。如此巨大的影響甚至比美國人民反對越戰的影響還要糟糕。出於這個原因，總統聲稱美國病毒情況有所好轉，美國已準備好重新開放美國，以挽救人們的工作和經濟下滑。許多主要州長，主要是來自兩岸的州長，都不同意川普總統的說法。他們還向川普總統質詢，他們需要更多的防護設備和測試用品，以在過分樂觀的開放自己的州之前對州民進行篩查。多名州長聲稱重新開放之前需要做更多的篩查測試。休斯頓市長西爾維斯特 • 特納（Sylvester Turner）在4月19日接受采訪時告訴CNN，德克薩斯州可能是五月份第一批開放的州， 即使德州病毒情況有所好轉，也需要進行更多的篩選測試。

美國最新民調顯示，幾大新聞媒體報導表明約三分之二的受訪美國民衆認為美國總統川普針對新冠疫情的應對“過於緩慢”，州政府不應“過早”解除限制措施。另有逾七成的受訪民衆認為，疫情“最糟糕的局面”。美國皮尤研究中心（Pew Research Center）在4月7日至4月12日隨機調查了4917名美國成年人，結果顯示，65%的受訪者認為，川普針對美國新冠疫情暴發採取主要行動“過於緩慢”，34%的美國人認為其反應“快速”。絕大多數民主黨人和民主黨支持者認為川普反應“過於緩慢”，共和黨人和共和黨支持者中也有33%的人持這一觀點。雖然美國民衆普遍不認可川普應對疫情的前期表現，但51%的受訪民衆認為，川普在應對面臨財務困難的企業的經濟需求方面“做得好”或“做得很好”。認為川普在以下幾個方面“做得好”或“做得很好”的受訪者未到一半：解決失去工作或收入的普通人的經濟需求（46%）、與各州州長合作（45 %）以及滿足醫院、醫生和護士的需求（45%）。另有73%的受訪者認為，疫情“最糟糕的局面”尚未到來。皮尤研究中心早前的民調表明，多數美國民衆認可美國疾控中心和州、地方官員應對疫情的表現。

美國有超過76萬例確診病例和4萬例死亡，已成為全球新冠肺炎疫情最嚴重的國家，而川普政府正在考慮逐步“重啓”經濟。民調顯示，擔心州政府“過快地”解除社會活動限制的比例是擔心州政府取消限制“不夠快”的2倍。其中，民主黨及偏向民主黨的受訪者中，有81%的人更憂慮州政府“過快”解除禁令；在共和黨人及傾向共和黨的受訪者中，略高於半數人也擔心“過快解禁”，而48%的人則擔憂州政府解禁“不夠快”。

美國冠狀病毒的問題已逐漸從健康，經濟事件轉變成政治鬥爭。美國公衆也普遍不認可美國國會衆議院議長、民主黨人佩洛西和國會參議員多數黨領袖、共和黨人麥康奈爾處理工作的方式。在兩人各自獲得36%民衆認可的大前提下，民調明顯地展示了美國黨爭的激烈程度。此外，隨著國會參議員、民主黨總統競選人桑德斯的退選，美國前副總統拜登在離大選還有7個月的現在成為了民主黨的“預計提名人”。在皮尤研究中心在本月8日至12日間所作的民調中，拜登以47%的支持率領先川普的45%。川普在男性、白人、50歲以上受訪者中領先，而拜登獲得較多女性、少數族裔和年輕人的支持。在分配選舉人票至關重要的“戰場州”（battleground states），川普以47%的支持率領先拜登的45%。